

4. Quel est le pourcentage des Canadiens-français qui bénéficient du service de la télévision de Radio-Canada sur tout le territoire du pays?

5. Quel est le pourcentage de Canadiens anglophones qui reçoivent le service de la télévision de Radio-Canada pour tout le pays?

N° 654—*M. Mather*—9 juin

1. Étudie-t-on la demande de la Fédération canadienne des enseignants visant à la création d'un Bureau canadien de l'Éducation, qui serait financé conjointement par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux pour compiler des renseignements, promouvoir la recherche, étudier les problèmes fiscaux concernant l'enseignement et coordonner les activités éducationnelles de diverses autorités gouvernementales?

2. Examine-t-on la demande de la Fédération canadienne des enseignants pour la formation d'un Conseil canadien de l'éducation composé de représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux?

N° 655—*M. McQuaid*—12 juin

1. En vertu du programme Perspectives-Jeunesse, combien de demandes par circonscription électorale émanaient de la province de l'Île-du-Prince-Édouard?

2. Des demandes présentées, combien en a-t-on a) acceptées, b) rejetées par circonscription?

3. Relativement aux demandes acceptées, a) quel était le nom des projets approuvés et quel en était le but, b) quel était le montant de chaque projet approuvé, c) combien d'emplois devaient être créés par chacun des projets approuvés?

4. Relativement aux demandes rejetées, a) quelle a été la raison du rejet dans chaque cas, b) combien d'emplois devaient être créés par chacun des projets rejetés, c) quel était le montant demandé pour chaque projet rejeté?

N° 656—*M. Sulatycky*—13 juin

1. Quels ministères, au cours de la dernière année financière, ont employé du personnel par l'entremise de fournisseurs de personnel comme *Office Overload Limited*?

2. Quels frais le gouvernement a-t-il encourus, au cours de chacune des cinq dernières années financières, pour obtenir du personnel par l'entremise de ces firmes?

N° 657—*M. Forrestall*—13 juin

1. Quelles entreprises a-t-on invité à soumettre des offres concernant l'achat d'hélicoptères d'observation légers pour l'Aviation canadienne?

2. Quels prix ont été soumis par chacune d'elles?

3. Quel a été le coût global de ce matériel?

4. Certaines des entreprises étaient-elles d'appartenance canadienne ou autorisées à produire au Canada et, dans l'affirmative, lesquelles?

5. Les États-Unis ont-ils fait des représentations au gouvernement canadien relativement à la décision définitive?

6. Sur quels critères s'est-on fondé pour adjuger le contrat?

N° 659—*M. Blouin*—13 juin—

Quels ont été les montants versés par la Commission canadienne des Transports en subventions pour le service aérien Sept-Iles/Blanc Sablon (avec escales), exploité par Les Ailes du Nord ou Québecair, pour les années 1970 et 1971?

N° 663—*M. Forrestall*—14 juin

1. Combien de demandes de permis a-t-on reçues, et de qui, en ce qui concerne le centenaire de la Gendarmerie royale du Canada?

2. Combien ont été approuvées, et qui a obtenu ces permis?

3. Dans chaque cas approuvé, quel est le barème des redevances?

4. La Monnaie royale canadienne a-t-elle demandé un permis?

5. Les permis ont-ils été émis de la même façon que pour l'année de notre centenaire national et, dans la négative, pour quelle raison?

N° 665—*M. Lambert (Bellechasse)*—14 juin—

Le gouvernement a-t-il contribué à la construction ou a-t-il construit à ses frais une route pour le Grand Nord traversant une partie du territoire de la province de l'Alberta et, dans l'affirmative, a) quels ont été les montants dépensés à cette fin, b) en quelle année les travaux ont-ils été exécutés, c) quelles compagnies ont exécuté les travaux?

N° 666—*M. Mazankowski*—14 juin

1. Combien le gouvernement a-t-il dépensé durant l'année financière 1971-1972 en vertu des dispositions du Programme d'expansion du bilinguisme et quelle en a été la répartition, par province?

2. Quel a été le coût global des cours de langue donnés aux employés de la Fonction publique, à des fonctionnaires du gouvernement ou à d'autres personnes, au cours de l'année financière 1971-1972?

N° 670—*M. Beaudoin*—15 juin—

Quel est le montant total dépensé par le gouvernement au cours des 5 dernières années au titre des programmes de lutte contre la pollution de l'air, de l'eau ou contre toute autre forme de pollution au Canada, et ce, par province?

N° 671—*M. Thompson (Red Deer)*—15 juin

1. Quelle est la date de proclamation de la Loi sur la Commission de révision de l'impôt, 1970-1971, c.11?

2. Quels sont les noms et dates de naissance du président, du président adjoint et des quatre membres de la Commission d'appel de l'impôt à la date de proclamation de la Loi sur la Commission de révision de l'impôt?